OVEREENKOMST TOT GELDLENING

Verenigde Staten van Amerika BA 2026-2027

De publiekrechtelijke rechtspersoon Land Aruba, hierna te noemen “het Land”, ten deze rechtsgeldig vertegenwoordigd door de minister, belast met financiële aangelegenheden, kantoorhoudende aan de L.G. Smith Boulevard 76, Oranjestad, Aruba, hierna te noemen: “**Geldgever”**;

en

de student *(naam voluit)*.....
geboren op *(dd/mm/jj)*....., te *(geboorteplaats)* .....
wonende te *(huidig adres)* .....,
persoonsnummer ....., hierna te noemen "**Geldnemer**",

bij minderjarigheid van de Geldnemer, diens wettelijke vertegenwoordiger(s):

de heer *(naam voluit)*.....,
geboren op *(dd/mm/jj*....., te .....,
wonende te *(huidig adres)*.....en/of
mevrouw *(naam voluit)*.....,
geboren op *(dd/mm/jj)* ....., te .....,
wonende te *(huidig adres)* .....

In aanmerking nemende:

- dat de Geldgever bereid is een geldlening te verstrekken aan de Geldnemer ten behoeve van het volgen van een studie op hbo-niveau of hoger in Verenigde Staten van Amerika;
- dat de Geldnemer aan de voorwaarden voldoet voor de toekenning van een studielening;
- dat ingevolge artikel 4, eerste lid van de Landsverordening van 13 juli 2006 tot vaststelling van de begroting van het ministerie, belast met financiële aangelegenheden voor het dienstjaar 2006 en tot machtiging van de Geldgever om dienstverleningsovereenkomsten met bancaire instellingen aan te gaan en om studieleningen te verstrekken (AB 2006 no. 36), Geldgever wordt gemachtigd om studieleningen te verstrekken en om deze studielening aan te gaan, zo nodig in afwijking van artikel 22, tweede lid, van de Comptabiliteitsverordening 1989 (AB 1989 no. 72) voor een periode langer dan vijf jaar;
- dat deze overeenkomst wordt aangegaan met inachtneming van de vooruitlopende toepassing van het Landsbesluit voorwaarden studieleningen 2023, hierna te noemen “LbVS23”;
- dat partijen de nadere voorwaarden van deze geldlening bij schriftelijke overeenkomst wensen te regelen;

OVEREENKOMST TOT GELDLENING

Verenigde Staten van Amerika BA 2026-2027

Verklaren het volgende te zijn overeengekomen:

Artikel 1 Hoofdsom

1. De Geldgever verstrekt aan de Geldnemer een bedrag tot maximaal Afl. 160.000,- voor de gehele studieperiode, welk bedrag de Geldnemer in leen aanvaardt, teneinde met ingang van het studiejaar 2026-2027 de volgende studie te gaan volgen:

   opleiding : _____

   aan de instelling : _____

   in (land) : Verenigde Staten van Amerika
2. De uitbetaling van de studielening geschiedt per half jaar en is vastgesteld op één (1) startpakket van Afl. 20.000,- bij aanvang van de opleiding en daarna zeven (7) termijnbetalingen van Afl. 20.000,-.

Artikel 2 Rente

De studielening wordt renteloos verstrekt aan de Geldnemer tenzij de Geldnemer:

a. niet met de aflossing van de studieschuld, bedoeld in artikel 33, eerste lid, van het LbVS23, is begonnen;
b. geen betalingsregeling als bedoeld in artikel 33, vierde lid, van het LbVS23, heeft getroffen;
c. een betalingsregeling als bedoeld in artikel 33, vierde lid, van het LbVS23, heeft getroffen maar deze niet is nagekomen; of
d. de maximale hoofdsom overschrijdt door een toekenning van een bijzondere situatie van onbillijkheden van overwegende aard;

in welk geval een rentedragende lening met een percentage gelijk aan de wettelijke rente zal worden toegepast op dat deel van de studieschuld dat nog openstaat of op dat deel dat de maximale hoofdsom overschrijdt.

Artikel 3 Looptijd

De looptijd van de studielening vangt aan op het moment dat de studieleningovereenkomst ingaat en eindigt op het moment waarop de Geldnemer aan zijn laatste aflossingsverplichting heeft voldaan.

Artikel 4 Verzekering

1. De Geldnemer is verplicht zich particulier te verzekeren en de verschuldigde premies te betalen.
2. Bij het niet voldoen van de verschuldigde premies, is de Geldgever bevoegd om de verschuldigde premies af te dragen aan de verzekeringsmaatschappij alwaar de Geldnemer verzekerd is. Het bedrag dat de Geldgever heeft afgedragen, wordt vervolgens ingehouden op de eerstvolgende termijnbetaling van de Geldnemer.
3. De Geldnemer machtigt de Geldgever en de verzekeringsmaatschappij elkaar te informeren over de premiebetaling. De machtiging vormt deel uit van deze overeenkomst.

Artikel 5 Machtiging

De student dient:

a. aan het Land toestemming te verlenen om diens contactgegevens bij een in Aruba of in het buitenland gevestigde privé- en overheidsinstantie op te vragen.

b. aan de directeur van Directie Onderwijs toestemming te verlenen om in het kader van algemene datavergaring, vacature vervulling en bevordering van de lokale arbeidsmarkt diens personalia en studiegegevens met andere overheidsinstanties in Aruba te delen.

De machtigingen vormen een integraal deel uit van deze overeenkomst.

Artikel 6 Voorbereidingsprogramma, opvang en overige voorwaarden studielening

1. De Geldnemer is verplicht deel te nemen aan het voorbereidingsprogramma in Aruba.
2. Voor de overige voorwaarden waaronder de studielening voortgezet, gewijzigd of beëindigd wordt en de wederzijdse verplichtingen wordt verwezen naar het LbVS23, dat integraal deel uitmaakt van deze overeenkomst.

Artikel 7 Inning bij beëindiging studielening door de directeur van Directie Financiën

1. De directeur van Directie Financiën gaat in het geval van:
   a. de beëindiging van de studielening, bedoeld in artikel 28 van het LbVS23, over tot inning in één keer van het volledige bedrag van de opgebouwde studieschuld;
   b. de beëindiging van de studielening, bedoeld in artikel 29, onder a tot en met c, van het LbVS23, tot inning in termijnaflossingen, van het volledige bedrag van de studieschuld.
2. Indien de inning in één keer bedoeld onder het eerste lid onder a niet mogelijk is, kan er na een draagkrachtmeting een betalingsregeling met de Geldnemer worden overeengekomen, zulks ter beoordeling van de directeur van Directie Financiën.

Artikel 8 Opeisbaarheid studieschuld

1. De opgebouwde studieschuld is opeisbaar vanaf de dag waarop een beëindigingsgrond als bedoeld in artikel 28 of artikel 29, onder a tot en met c, van het LbVS23 zich voordoet.
2. De termijnbetaling is opeisbaar vanaf de dag waarop zich een geval van studiestaking als bedoeld in artikel 26 van het LbVS23 heeft voorgedaan.

Artikel 9 Aflossing studieschuld

1. De Geldnemer is verplicht om zijn studieschuld af te lossen in maximaal 20 jaar.
2. De aflossing van de studieschuld vangt aan binnen twaalf maanden volgend op de datum van het voltooien of het definitief staken van de opleiding.
3. Het sluiten van een nieuwe studieleningsovereenkomst of voor een vervolgopleiding, schort de aflossingsverplichting van de eerder afgesloten studieleningsovereenkomst voor de duur van het nieuwe studietraject.
4. Het maandelijks door de Geldnemer af te lossen bedrag aan studieschuld wordt door de directeur van Directie Financiën vastgesteld.
5. Indien de Geldnemer niet aan de door de directeur van Directie Financiën vastgesteld aflossingsbedrag bedoeld in het derde lid kan voldoen, kan er na een draagkrachtmeting een betalingsregeling tussen de Geldnemer onderscheidenlijk de garantsteller en de directeur van Directie Financiën worden overeengekomen, maar zal in ieder geval niet minder dan een bedrag per maand, rekening houdend met de aflossingsperiode.
6. Geen betalingsregeling is mogelijk met een Geldnemer die na het opeisbaar worden van de opgebouwde studieschuld nieuwe schulden op zich heeft genomen.

Artikel 10 Gevolgen bij niet aflossen van de studieschuld

1. Bij het in gebreke blijven van de aflossing van de studieschuld komen zonder ingebrekestelling de wettelijke rente per maand nadat geen betaling is ontvangen en de incassokosten die gepaard gaan met de inning van de studieschulden voor rekening van de Geldnemer.
2. De directeur van Directie Financiën is bevoegd om het openstaand bedrag te verrekenen met een opeisbare tegenvordering van de Geldnemer.

Artikel 11 Kwijtschelding van de studieschuld

De Geldnemer komt in aanmerking voor een korting op zijn openstaande studieschuld bij terugkeer naar Aruba of indien deze studieschuld in één keer wordt afgelost conform de voorwaarden opgenomen in de Landsverordening kwijtschelding studieschuld, zoals laatstelijk gewijzigd (AB 2011 no.70 en AB 2017 no.47).

Artikel 12 Wijziging overeenkomst

Deze overeenkomst kan slechts met schriftelijke goedkeuring van beide partijen worden gewijzigd.

Artikel 13 Toepasselijk recht en bevoegde rechter

1. Op deze overeenkomst is het Arubaans recht van toepassing.
2. Eventuele geschillen voortvloeiende over de inhoud en uitvoering van deze overeenkomst zullen worden beslecht door het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba.

Aldus opgemaakt en in tweevoud ondertekend op *(dd/mm/jj)*……te Oranjestad, Aruba.

De Geldgever,

_____

De minister, belast met financiële aangelegenheden, namens deze,
de directeur van Directie Financiën

De Geldnemer,

_____

De Geldnemer
dhr./mw.

De wettelijke vertegenwoordiger,
(indien van toepassing)

_____

dhr./mw.

De wettelijke vertegenwoordiger,
(indien van toepassing)

_____

dhr./mw.

OVEREENKOMST TOT GELDLENING

Verenigde Staten van Amerika BA 2026-2027

A U T H O R I Z A T I O N

to Lender and Insurance Provider

This document constitutes an integral part of the student loan agreement between Lender (*Geldgever*) and Borrower (*Geldnemer*).

The undersigned, Borrower *(please write full name)*

……

born on *(dd/mm/yy)* ....., in *(place of birth)* …….,

residing at *(current address)* .....,

Government-issued personal number .....,

for the implementation of article 4 of the student loan agreement between Borrower and Lender, hereby authorizes,

the director of the Department of Education Aruba, located on the Stadionweg 37, Oranjestad, Aruba,

and

the insurance company, ……

located at *(address)* ……,

to share and exchange the following personal information of Borrower:

1. Name, address, date of birth, place of birth and contact information.
2. Insurance policy number.
3. Whether the policy has been paid.
4. The amount of the payment of the insurance premium.
5. The date of the payment of the insurance premium.

This authorization is valid for the period the Borrower receives student loan payments from the Lender for his/her studies.

Undersigned,

……

Oranjestad, …… *(date)*

OVEREENKOMST TOT GELDLENING

Verenigde Staten van Amerika BA 2026-2027

M A C H T I G I N G

aan Directie Onderwijs en Directie Financiën

Dit document vormt een integraal deel uit van de overeenkomst tot geldlening tussen Geldnemer en Geldgever.

Ondergetekende Geldnemer *(naam voluit)*.....

geboren op *(dd/mm/jj)* ....., te *(geboorteplaats)*.....,

wonende te *(huidig adres)* .....,

persoonsnummer .....,

machtigt hierbij,

de directeur van Directie Onderwijs Aruba, kantoorhoudende aan de Stadionweg 37, Oranjestad, Aruba,

en

de directeur van Directie Financiën Aruba, kantoorhoudende aan de Camacuri 2, Oranjestad,

om de contactgegevens, c.q. privé adresgegevens, van de Geldnemer bij een in Aruba of in het buitenland gevestigde privé- en overheidsinstantie op te vragen.

Deze machtiging is geldig over de looptijd van de studieleningsovereenkomst, met name gedurende de periode van studie waarvoor de Geldnemer studielening van de Geldgever ontvangt totdat de Geldnemer aan zijn laatste aflossingsverplichting heeft voldaan.

Ondergetekende,

……

Oranjestad, …… *(datum)*

OVEREENKOMST TOT GELDLENING

Verenigde Staten van Amerika BA 2026-2027

M A C H T I G I N G

aan Directie Onderwijs

Dit document vormt een integraal deel uit van de overeenkomst tot geldlening tussen Geldnemer en Geldgever.

Ondergetekende Geldnemer *(naam voluit)*.....

geboren op *(dd/mm/jj)* ....., te *(geboorteplaats)*.....,

wonende te *(huidig adres)* .....,

persoonsnummer .....,

machtigt hierbij,

de directeur van Directie Onderwijs Aruba, kantoorhoudende aan de Stadionweg 37, Oranjestad, Aruba,

om in het kader van algemene datavergaring, vacature vervulling en bevordering van de lokale arbeidsmarkt diens personalia en studiegegevens met andere overheidsinstanties in Aruba te delen.

Deze machtiging is geldig over de looptijd van de studieleningsovereenkomst, met name gedurende de periode van studie waarvoor de Geldnemer studielening van de Geldgever ontvangt totdat de Geldnemer aan zijn laatste aflossingsverplichting heeft voldaan.

Ondergetekende,

……

Oranjestad, …… *(datum)*